



序言
INTRODUÇÃO

序言

時光荏苒，轉眼間社會保障基金成立至今已十四年。多年來，本基金為了使更多的澳門特別行政區居民受惠而不斷努力，並希望可逐步擴大福利的發放範圍及確保福利的發放可逐步得到改善。

根據本報告書的資料顯示，至今有二十三萬二千多名為他人工作之僱員已登記為受益人，而已登記的公司供款人有一萬八千多人，至於自僱勞工供款人方面，則有八千多人(圖二、圖九及表十六)。此外，本基金支付福利給大約三萬二千名受益人，而各項福利的開支總數則達澳門幣二億一千七百多萬元，其中以領取失業津貼及養老金的人佔大多數(表十八)。從以上數據可見社會保障基金對於澳門社會及經濟的長遠發展，起著舉足輕重的作用。

今年上半年鄰近地區陸續爆發非典型肺炎，使本澳經濟受到嚴重影響，多個行業大受打擊，於此困難時期，澳門特別行政區政府為紓解民困，作出了一連串的臨時應變措施，例如將文化進修課程延續至明年；此外亦舉辦了“有津貼特困行業從業員培訓計劃”，協助受非典型肺炎嚴重影響的旅遊相關行業，為了上述的措施能順利推行，本基金亦作出了相應的工作配合。

回顧過去一年得以順利完成各項工作，首先要向尊敬的經濟財政司司長致以謝意，他憑藉其卓越的智慧以及豐富的經驗去批核和推行重大的政策，同時他一直對本基金行政管理委員會的決定給予極大的支持

INTRODUÇÃO

Ao fim de 14 anos de existência, o FSS vem prestando ao longo dos anos um esforço contínuo à população da RAEM, tentando beneficiar e proteger cada vez mais os trabalhadores da RAEM, assegurando também a melhoria das prestações dos benefícios atribuídos

Os dados constantes neste relatório, indicam que existem mais de 232 mil trabalhadores por conta de outrem inscritos como beneficiários, 18 mil contribuintes e 8 mil trabalhadores por conta própria inscritos (gráficos 2, 9 e quadro 16). Foram atribuídos benefícios a cerca de 32 mil beneficiários no total de 217 milhões de patacas, na sua maioria despendidas em subsídio de desemprego e pensão de velhice (quadro 18), neste sentido, pode afirmar-se que o FSS se tornou uma instituição imprescindível à população.

Durante o princípio deste ano, o surto de pneumonia atípica nas regiões vizinhas afectou gravemente a economia da RAEM, diversas indústrias foram afectadas, o governo teve de adoptar medidas a curto prazo para ajudar os sectores mais atingidos a ultrapassar as dificuldades, por exemplo, prolongou o curso de formação de cultura para o próximo ano. Foi organizado o “Curso de Formação para os Trabalhadores de sectores com grandes dificuldades” para aliviar as dificuldades no sector de turismo. Para efectuar estas medidas, este Fundo teve de adoptar medidas de ajustamento.

Ao fazer-se o balanço da actividade desenvolvida no último ano, não podemos deixar de expressar um sincero agradecimento ao Senhor Secretário para a Economia e Finanças, que com muita inteligência e sensatez, fez aprovar e implementar importantes medidas, ao mesmo tempo que soube apoiar e estimular

及鼓勵;其次要感謝的是本基金全體的工作人員,特別是前線的員工,他們時刻緊守崗位,竭盡所能共同面對工作上的各種困難,這都是值得加以表揚的。

a acção do Conselho de Administração e aos funcionários do FSS, especialmente os trabalhadores da linha da frente, que souberam responder sempre, com empenhamento e colaboração, às necessidades e desafios que constantemente tiveram de enfrentar.